

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 53 (1991)

**Heft:** 2

**Rubrik:** SVLT ASETA

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Weiterbildungszentrum 1, Riniken

Tel. 056 - 41 20 22

## Kurstabelle Winter 1990/91

Datum:	Art der Kurse:	Typ:	Tage:
18. 2. - 22. 2.	<b>Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen</b>	M2V	5
25. 2. - 1. 3.	<b>Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen</b>	M2V	5
25. 2. - 27. 2.	<b>Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen</b>	M3	3
20. 2.	Gelenkwellen und Überlastungskupplungen reparieren	AR 14	1
4. 3.- 6. 3.	Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen	M 3	3 besetzt
4. 3.- 8. 3.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen	M2V	5
7. 3.	Hydrauliksysteme in Landmaschinen, hydr. Anhängerbremse, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2	1
8. 3.	Kunststoffe schweissen, Polyester in Futtertrog und Silo, Dachrinnen, Abwasser- und Gülleleitungen verlegen	MES 3	1
11. 3.-15. 3.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- und Schutzgasschweissen	M2V	5
11. 3.-13. 3.	Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen	M 3	3
14. 3.	Fahrzeugelektrik und Anhängerbeleuchtung instandstellen	E 1	1
18. 3.	EHR-SHR-MHR-Regelhydraulik und moderne Bodenbearbeitung	H 1	1
18. 3.	Hochdruckpressen: Einstellung und Knüpf-Entstörung	A 7	1
19. 3.	Hochdruckpressen: Einstellung und Knüpf-Entstörung	A 7	1
20. 3.-21. 3.	Chemischer Pflanzenschutz: Geräte, Mittel, Technik	A 10	2
25. 3.-28. 3.	Mähdrescher: Einführung für Fahrer in Technik und Unterhalt	A 5	4

\*) Die Kurskombination K30 (vom 7.1.-15.2.1991) ergibt eine umfassende 30tägige Ausbildung in Elektro-, Autogenschweissen und in Metallbearbeitung, wie auch betreffend Reparatur- und Wartungsarbeiten an Landmaschinen und Traktoren (ohne Mähdrescher). (Frühzeitige Anmeldung erforderlich. Platzzahl beschränkt)  
Das Mitbringen von Maschinen, Maschinenteilen und Geräten bereichert den Kursstoff!

Das spezielle Kursprogramm zu den Informatikkursen ist auf den Seiten 35 – 37 abgedruckt.

Rechtzeitige Anmeldung sichert einen Kursplatz. Detailunterlagen sind zu jedem Kurs erhältlich.  
Anmeldungen an: **SVLT, Postfach 53, 5223 Riniken (Tel. 056-41 20 22)**.

<b>Verzeichnis der Inserenten</b>						
Accotravel, Affoltern	7	Erag AG, Arnegg	2, 7, 12, 14, 15, 68	Nomaco AG, Rapperswil	15, 68	
Aebi + Co. AG, Burgdorf	67	Fischer SA, Fenil	72	Pneu Shop Junod, Pfäffikon	2	
AGRAMA, Lausanne	3	Ford AG	63	Prodecdata, Boswil	68	
Agrar, Wil	16	Gehrig AG, Ballwil	U.S. 3	Promosalons, Zürich	5	
Agrar-Reisen, Winterthur	5	Gisga AG, Rotkreuz	7	Rohrer Marti AG, Dällikon	18, 44	
Agritec Griesser, Andelfingen	12	Gloor Gebr. AG, Burgdorf	7	Roth Ernest AG, Porrentruy	6, 80	
Agro Soft, Kirchberg	9	Graf Hansruedi, Oberhallau	64	Saco Maschinenbau, Giswil	69	
Agroelec AG, Oberstammheim	20	Grüter, Eschenbach	14	SAMRO Bystronic, Burgdorf	64	
Agromont AG, Rotkreuz	U.S. 4	GVS Schaffhausen	65	Schaad Gebr. AG, Subingen	13	
Althaus + Co. AG, Ersigen	8	Hetroc AG, Jona	15	Service Company, Oberbipp	25	
Amagosa, Gossau	5	HKS Fördertechnik	19	Sitrag, Bänikon	17	
Amsler Samuel AG, Schinznach	20	Huber W., Lengnau	62	Stadelmann Masch. AG, Schötz	20	
Aupag AG, Geroldswil	19	Hürlimann, Schwarzenbach	1	Stallag, Stansstad	70	
Bachmann Ad., Tägerschen	17	Kessler Erwin, Horw	28	Stocker Schneeketten, Beromünster	2	
Bächtold Ernst, Menznau	15	Kléber Suisse, Zürich	4	Stöckli Pumpen, Buttisholz	72	
Baltensperger Peter, Brütten	17	Knüsel Josef, Küssnacht	9	Tractotech AG, Altendorf	14	
Bärtschi, Hüswil	25	Kohli Hansueli, Gisikon	14	VGL, Ebikon	48	
Blaser + Co. AG, Hasle	U.S. 2	Kolb Eugen AG, Güttingen	10	Völlmin AG, Ormalingen	69	
Bur & Co., Kriens	47	Konkursw. Verkauf, Mägenwil	9	Weber Kandid, Merenschwand	31	
CPO AG, Stösslingen	2	Kurmann Otto, Ruediswil	20	Würgler AG, Affoltern a.A.	2, 45	
Dezhofer AG, Niederbüren	70	LBA, Brugg	14	Zaugg Gebr. AG, Eggiwil	2	
		Meier Hans AG, Reiden	13	Zemp Gebr. AG, Wolhusen	10	
		Messer Ernst, Niederbipp	66	Zumstein AG, Bätterkinden	12	

## **Informatik im neuen EDV-Kursraum**

# **EDV-Kursserie des SVLT**

Das steigende Interesse am Einsatz eines Computers und das zunehmende Angebot an branchenspezifischer Software beschleunigt die Verbreitung des PC in der Landwirtschaft. Oft werden Computer, Drucker und Programme in Geschäften gekauft, die nach dem Verkauf kaum mehr Hilfe anbieten. Es ist deshalb unerlässlich, dass sich der Anwender in praxisbezogenen Kursen ausbildet. Ebenso wertvoll ist die Information und Beratung an einem Kurs im Hinblick auf die Anschaffung von Hard- und Software. Die Kurse des SVLT sind entsprechend den nachstehenden Beschreibungen, je nach Typ, allgemeiner Art oder branchenspezifisch auf die Landwirtschaft bezogen. Sie werden von Frauen und Männern aller Altersgruppen besucht und sind auch Leuten empfohlen, die nicht aus der Landwirtschaft stammen. Die Informatikkurse werden im neuen Weiterbildungszentrum in einem speziell eingerichteten, angenehmen Kurslokal auf modernsten Computern durch einen Informatiker praxisnah erteilt. Pro Arbeitsplatz und Teilnehmer steht ein PC zur Verfügung.

## **I 1 Einführung in die EDV**

Kursdauer:	3 Tage. Der Einführungskurs ist auf 2 aufeinanderfolgende und einen später nachfolgenden Tag aufgeteilt.
Kursziel:	Kontakt mit dem PC, den Peripheriegeräten und einigen Programmen herstellen. Bedienung und Einsatzmöglichkeiten kennenlernen. Vermitteln von Kenntnissen und Entscheidungsgrundlagen, welche beim Kauf von Hard- und Software nützlich sind.
Kursprogramm:	Übersicht über die spezifischen Begriffe der «Computersprache». Funktion von Computer und Drucker, Definition verschiedener Typen. Erklärung des Betriebssystems MS-DOS. Üben einfacher DOS-Befehle. Einsatz des PC mit Textsystem, Adressverwaltung und Hilfsprogrammen. Information über spezifisch landwirtschaftliche Programme. Wie lässt sich der PC sinnvoll in die Organisation eines bäuerlichen oder in diejenige eines Lohnunternehmerbüros einfügen?
Teilnehmer:	Personen, welche neu einen PC einsetzen oder kaufen wollen.
Voraussetzung:	Keine

## **I 2 Büroorganisation / Einführung in Word Junior**

Kursdauer:	2 Tage aufeinanderfolgend
Kursziel:	Einsatzmöglichkeiten des PC im bäuerlichen Büro und in der Vereinsverwaltung kennen lernen. Entscheidungsgrundlagen betreffend Anwenderprogramme für den Bürobetrieb und die Vereinsverwaltung erhalten.
Kursprogramm:	Organisation eines auf PC-Einsatz ausgerichteten Betriebsbüros. Textverarbeitung. Führen einer Vereinsverwaltung mit PC und Vereinsverwaltungsprogramm, welches Adressverwaltung, Textverarbeitung und Debitorenbuchhaltung beinhaltet. Einführung in das Textprogramm Word Junior, eines der meistverwendeten und vielseitigsten Programme.
Teilnehmer:	Personen, die den PC in ihrem Büro optimal einsetzen wollen. Vereinsverwalter und Geschäftsführer, welche die Mitgliederverwaltung mit dem PC erledigen möchten. Betriebsleiter, deren Frauen oder das für das Betriebsbüro zuständige Personal.
Voraussetzung:	Besuch des Kurses I 1 oder PC-Grundlagen- und Bedienungskenntnisse.

### I 3 Kosten von Maschinen und Mechanisierungsketten/ Abrechnung einer Maschinen-Kleingemeinschaft

Kursdauer:	1 Tag
Kursziel:	Problemloses Erstellen von Kostenberechnungen für Traktoren, Maschinen und Mechanisierungsketten mit speziellem PC-Programm. Abrechnung eines gemeinsamen Maschinenkaufs (Kleingemeinschaft) mit dem PC und einem speziellen Programm.
Kursprogramm:	Übungen mit einem Programm, das auf der Grundlage der FAT-Kostenberechnungen für Maschinen aufgebaut ist, verschiedene Berechnungsparameter simulieren und ganze Mechanisierungsketten berechnen kann. Einsatz des Abrechnungsprogrammes auf der Basis des Mustervertrages für Kleingemeinschaften.
Teilnehmer:	Personen, die sich mit Maschinenkostenberechnungen und der Administration des überbetrieblichen Maschineneinsatzes befassen, wie Betriebsleiter, Maschinenkundelehrer, Maschinenberater, Studenten.
Voraussetzung:	PC-Grundlagen- und Bedienungskenntnisse.

Kursprogramm:	Demonstrationen und Übungen mit dem Lohnunternehmerprogramm der KAKTUS-INFORMATIK. Kundenstamm, Adressverwaltung, Rapport-, Rechnungs- und Mahnwesen. Buchhaltung, Text, Maschinenverwaltung und Statistiken. Orientierung über weitere Lohnunternehmerprogramme. Information über die Anforderungen, welche an die Hardware gestellt werden.
Teilnehmer:	Lohnunternehmer, Geschäftsführer von Maschinengemeinschaften, Maschinenberater und weitere Interessenten.
Voraussetzung:	PC-Grundlagen- und Bedienungskenntnisse. Branchenkenntnisse in Sachen Lohnunternehmen.

### I 5 DOS für Einsteiger

Kursdauer:	1 Tag
Kursziel:	Erlernen der Grundfunktionen des Betriebssystems MS-DOS und der Anwendung der wichtigsten Befehle. Aneignen der nötigen Sicherheit im Umgang mit dem Betriebssystem.
Kursprogramm:	Aufgaben des Betriebssystems. Umgang mit Disketten und Festplatte. Anwendung der gebräuchlichsten Befehle DIR, COPY, FORMAT, DELETE, BACKUP, TYPE, DISKCOPY etc. Organisation einer Festplatte, anlegen und löschen von Unterverzeichnissen. Orientierung über weitere DOS-Befehle, Verzeichnisse, Stapeldateien und die Datensicherung.
Teilnehmer:	Personen, welche sich als PC-Anwender auch im DOS-Betriebssystem soweit auskennen wollen, dass sie weniger auf fremde Hilfe angewiesen sind und sich im Falle einer Panne selbst zu helfen wissen.
Voraussetzung:	PC-Grundlagen- und Bedienungskenntnisse.

### I 4 Lohnunternehmerpaket

Kursdauer:	1 Tag
Kursziel:	Lohnunternehmer lernen die Möglichkeit des PC-Einsatzes in ihrer Branche kennen. Sie erlangen Entscheidungsgrundlagen betreffend Anschaffung und Einsatz von Hard- und Software. Das Schwerpunkt liegt auf branchenbezogenen Lohnunternehmerprogrammen.

## I 6 Grundlagen der Finanzbuchhaltung

Kursdauer:	2 Tage
Kursziel:	Auffrischen der Buchhaltungskenntnisse. Anwendung einer normalen Finanzbuchhaltung im Betrieb. Aufzeigen der Unterschiede zur landwirtschaftlichen DfE-Buchhaltung.
Kursprogramm:	Repetition der wichtigsten Grundlagen der Finanzbuchhaltung. Erledigung der Buchhaltung mit dem Computer und einem preisgünstigen Finanzbuchhaltungsprogramm. Eröffnen, aufrufen, ändern und löschen von Konten. Erfassen, ändern und löschen von Buchungen. Gestalten eines Kontenplanes nach individuellen Anforderungen. Führen eines Hauptbuches. Erfolgsrechnung mit Budget und Vorjahresvergleich. Bilanz mit Budget- und Vorjahresvergleich. Monats- und Jahresbudget. Einblick in die Debitoren- und Kreditorenverwaltung.
Teilnehmer:	Privat- und Geschäftslleute, wie Geschäftsführer von Vereinen und Organisationen, welche ihre Buchhaltung auf EDV umstellen

oder neu eine Buchhaltung einrichten wollen. Landwirte, die anstelle einer DfE-Buchhaltung eine Finanzbuchhaltung führen wollen.

Voraussetzung: PC-Grundlagen und Bedienungskenntnisse. Grundkenntnisse in Buchhaltung.

## I 7 Grafik mit dem Computer

Kursdauer:	1 Tag
Kursziel:	Einsatzmöglichkeiten des PC mit einem Grafikprogramm für die Gestaltung von Drucksachen, Hellraumprojektorfolien, Arbeitsblätter und Druckvorlagen kennen lernen.
Kursprogramm:	Übersicht über Schriftfonts. Möglichkeiten der Textgestaltung mit einem Grafikprogramm. Texteingabe, Schriftgrößen und Fonteditor, verändern des Textes, verwenden vorgefertigter Zeichnungen. Entwerfen von Projektorfolien und Arbeitsblättern.
Teilnehmer:	Berater, Lehrkräfte, Personen, die oft mit der Gestaltung von Präsentationsmaterial zu tun haben und dabei die Möglichkeiten des Computers ausschöpfen wollen.
Voraussetzung:	PC-Grundlagen- und Bedienungskenntnisse.

## Kurstabelle für EDV-Kurse, 1. Sem. 1991

11./12.2.+18.2. (besetzt)	Einführung in die EDV	1	3 Tage
13./14.2.+19.2. (besetzt)	Einführung in die EDV	1	3 Tage
13./20./27.2.+3./5.3.	Einführung in die EDV	1 A	5 Abende
16.2.	Kosten von Maschinen und ...	3	1 Tag
20./21.2.	Büroorganisation/Word Junior	2	2 Tage
22.2.	Lohnunternehmerpaket	4	1 Tag
25./26.2.+4.3.	Einführung in die EDV	1	3 Tage
27.2.	DOS für Einsteiger	5	1 Tag
28.2./1.3.+7.3.	Einführung in die EDV	1	3 Tage
1.3.	Lohnunternehmerpaket	4	1 Tag
5./6.3.	Büroorganisation/Word Junior	2	2 Tage
8.3.	Grafik mit dem Computer	7	1 Tag
11./12.3.	Grundlagen Finanzbuchhaltung	6	2 Tage

Anmeldung an: Schweiz. Verband für Landtechnik, Weiterbildungszentrum, Postfach, 5223 Rinken, Tel. 056 - 41 20 22